

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 98

Volume 21

11 April 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 721/78 of 10 April 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 722/78 of 10 April 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 723/78 of 10 April 1978 concerning promotional, publicity and market research measures within the Community in respect of milk and milk products 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 724/78 of 10 April 1978 amending Regulation (EEC) No 679/77 and fixing the coefficients for the 1978 financial year 9
- Commission Regulation (EEC) No 725/78 of 7 April 1978 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid 11
- Commission Regulation (EEC) No 726/78 of 7 April 1978 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid 13
- Commission Regulation (EEC) No 727/78 of 10 April 1978 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Greece, Romania and Spain 15

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

78/336/EEC :

- ★ Council Decision of 4 April 1978 replacing a member of the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers 17

Contents (continued)

78/337/Euratom, EEC :

★ Council Decision of 4 April 1978 replacing a member of the Economic and Social Committee	18
---	-----------

78/338/EEC :

★ Council Directive of 4 April 1978 on aid to shipbuilding	19
★ Information on the entry into force of the Agreement between the Member States of the ECSC, of the one part, and the State of Israel, of the other part	26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 721/78**of 10 April 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 709/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.27
10.01 B	Durum wheat	129.35 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	79.56 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	77.66
10.04	Oats	77.74
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	69.66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	78.04 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	77.40 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	131.31
11.01 B	Rye flour	124.03
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	211.58
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	140.42

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 722/78**of 10 April 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 709/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.16	0.16	0.32
10.01 B	Durum wheat	0	0.64	0.64	0.64
10.02	Rye	0	0	0	0.64
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1.06
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.22	0.22	0.44

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.28	0.28	0.57	0.57
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.21	0.21	0.43	0.43
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 723/78

of 10 April 1978

concerning promotional, publicity and market research measures within the Community in respect of milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas measures have been taken under Article 4 of Regulation (EEC) No 1079/77 to expand the markets for milk products; whereas in the annual programme of such measures communicated to the Council under Article 4 (3) thereof, the Commission, after consultation with the Advisory Committee for Milk and Milk Products, outlined its intention to adopt *inter alia* measures designed to expand the market for milk and milk products within the Community by means of promotional, publicity and market research measures; whereas detailed rules for the application of these measures should therefore be laid down;

Whereas, for the proposed publicity and promotional campaigns, it appears appropriate to invite the organizations representing the dairy sector of one or more Member States or of the Community to propose detailed programmes; whereas it is necessary to lay down criteria for such programmes; whereas in particular the promotional measures must not replace similar existing measures, but, where appropriate, widen them;

Whereas Community financing should be limited to a proportion of the additional expenditure incurred by these campaigns; whereas Community funds must be allocated equitably taking account, in particular of the relationship between the population, production and consumption of milk and milk products in each Member State and in the Community as a whole;

Whereas in the case of research into new markets and products it appears appropriate to invite research institutes, organizations and undertakings possessing the necessary qualifications and experience to submit detailed proposals; whereas there should be only partial Community financing of expenditure incurred by such research work;

Whereas detailed rules should be laid down concerning the duration of the measures and the payment of Community funds to those whose proposals are accepted; whereas, in addition, the Commission should be kept informed of the results of the measures provided for in this Regulation; whereas these measures should be considered as forming part of intervention pursuant to Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1079/77; whereas the intervention agencies should be made responsible for supervising the execution of successful proposals and for making the relevant payments;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. There shall be undertaken, under the conditions laid down in this Regulation:

- (a) publicity and promotional measures in favour of the human consumption of milk and milk products in the Community; the drawing up of relevant publications, the collection of existing publications and the dissemination of the publications concerned throughout the whole Community shall *inter alia* be considered as such measures;
- (b) research work designed to expand Community markets for milk and milk products; the search for new or improved products and the scientific examination of the nutritional aspect of the consumption of milk and its constituents shall *inter alia* be considered as such work.

2. The measures referred to in paragraph 1 shall be completed by 31 March 1979, without prejudice to the second subparagraph of Article 5 (2). However, in exceptional cases, a longer period may be granted in accordance with Article 6 (1) to guarantee the greatest degree of effectiveness to the measure in question.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

Article 2

1. Publicity and promotional measures referred to in Article 1 (1) (a) shall :

- (a) be proposed and carried out by organizations representing the dairy sector in one or more Member States or in the Community ;
- (b) be limited to the territory of the Member State or Member States whose dairy sector is represented by the organization concerned ; however, in exceptional cases, in the light of the proposals received, a decision may be taken to waive this condition in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68 ;
- (c) — make use of the publicity aids best suited to ensure maximum effectiveness for the measure undertaken,
 - take account of the particular conditions obtaining with regard to the marketing and consumption of milk and milk products in the various regions of the Community,
 - be collective and not brand orientated,
 - promote Community milk products without reference to their country or region of manufacture ; however, this condition shall not apply to products the manufacture whereof is limited to a specified area,
 - not replace similar measures, but, where appropriate, widen them.

2. Community financing shall be limited to 90 % of expenditure incurred by a measure within the meaning of paragraph 1 if the organization in question has not previously financed such measures during the period 1 January 1975 to 31 December 1977.

In the case of the widening of a measure in existence before the last-mentioned date, Community financing shall be limited to 90 % of the amount in excess of the total average annual expenditure of the same kind by the organization in question during the period 1 January 1975 to 31 December 1977, irrespective of any change in the legal form of the said organization.

3. Community contributions to expenditure incurred by the measures provided for in this Article shall be allocated equitably between Member States, taking account in particular of their population, production and consumption of milk and milk products.

Article 3

1. The research work referred to in Article 1 (1) (b) shall be proposed and carried out by research institutes, organizations or undertakings which :

- (a) have the necessary qualifications and experience ;
- (b) give suitable guarantees to ensure the satisfactory completion of the work.

2. Community financing shall be limited to 90 % of expenditure incurred by the work referred to in paragraph 1.

Article 4

1. The parties specified in Articles 2 (1) (a) and 3 (1) (a) respectively shall be invited to transmit to the competent authority appointed by their Member State, hereinafter called 'the intervention agency', detailed proposals concerning the measures referred to in Article 1 (1).

Where the proposed measures are undertaken, wholly or in part, within the territory of a Member State other than that in which the organization in question has its head office, the said organization shall transmit a copy of its proposal to the intervention agency of that other Member State.

2. The proposals shall reach the intervention agency concerned :

- (a) before 1 May 1978 in the case of the publicity and promotional activities referred to in Article 2 ;
- (b) before 1 July 1978 in the case of the research work referred to in Article 3.

3. However, a proposal concerning a promotional and publicity measure may be introduced if it indicates that it will be completed before 1 July 1978 so as to comply with the conditions laid down in Article 5. In the event of non-compliance by the said date, the proposal shall be considered null and void.

4. The intervention agencies shall specify the other rules for submission of proposals in a notice which shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

5. Within five working days of the expiry of the time limits laid down in paragraphs 2 and 3, the intervention agency shall transmit the proposals received to the Commission, and where appropriate, any supporting documents.

The intervention agency may add its comments, if any to the documents in question.

Article 5

1. The complete proposal shall state :

- (a) the name and address of the party concerned ;
- (b) any details concerning the measures proposed, indicating the time required for completion, the expected results and any third parties which may be involved ;
- (c) the price asked for these measures, expressed in the currency of the Member State on whose territory the party concerned is established, giving an itemized breakdown of this amount and showing the corresponding financing plan ;
- (d) the desired form of payment of the Community contribution (Article 8 (1) (a), (b) or (c)).

2. The details referred to in paragraph 1 (b) and (c) shall only concern measures to be completed by the date referred to in Article 1 (2).

However, a proposed measure may form part of a group of measures, provided that the final date for the completion of these measures does not normally exceed 31 March 1980. In this case, the proposal shall also include, by way of information, the details referred to in paragraph 1 (b) and (c) in respect of the group of measures.

3. A proposal shall only be valid where :

- (a) it is submitted by a party fulfilling the conditions laid down in Article 2 (1) (a) and 3 (1) (a) respectively ;
- (b) it is accompanied by an undertaking to observe the provisions of this Regulation and those contained in the list of clauses and conditions referred to in Article 7.

Article 6

1. After examination of the proposals by the Management Committee for Milk and Milk Products pursuant to Article 31 of Regulation (EEC) No 804/68, the Commission shall conclude contracts for the measures referred to in Article 1 (1) with those parties whose proposals have been accepted.

Prior to the conclusion of a contract, the party concerned may be requested to supply additional information and/or details concerning his proposal.

2. The intervention agency shall inform each party concerned as soon as possible of the decision taken in respect of his proposal.

Article 7

1. On acceptance of a proposal in accordance with Article 6, a list of clauses and conditions shall be drawn up by the Commission in at least three copies and signed by the party concerned.

2. The list of the clauses and conditions shall form an integral part of the contract referred to in Article 6 (1) and shall :

- (a) include the details referred to in Article 5 (1) or make reference to them ;
- (b) supplement these details, where necessary, by additional conditions by the application of the second subparagraph of Article 6 (1).

3. The Commission shall send a copy of the contract and of the list of clauses and conditions to the intervention agency responsible for ensuring the observance of the agreed conditions.

Article 8

1. The intervention agency concerned shall pay to the party in question, in accordance with the choice given in its proposal :

- (a) either, within six weeks of the date of signature of the contract and the list of clauses and conditions, a single payment on account amounting to 60 % of the agreed Community contribution ;
- (b) or, at two-monthly intervals, four equal instalments each amounting to 20 % of the agreed Community contribution, the first such instalment being paid within six weeks of the date of signature of the contract and the list of clauses and conditions ;
- (c) or, within six weeks of the date of signature of the contract and the list of clauses and conditions, a single payment on account amounting to 80 % of the agreed Community contribution ; however, this form of payment may only be required for measures which will be fully completed within a maximum of two months of the date of signature of the contracts and the list of clauses and conditions.

2. The payment of each instalment shall be subject to the lodging with the intervention agency of a security equal to the amount of the instalment, plus 10 %.

3. The securities shall only be released and the balance paid by the intervention agency on :

- (a) the confirmation by the intervention agency that the party concerned has fulfilled his obligations as laid down in the list of clauses and conditions ;
- (b) the transmission to the Commission and to the intervention agency of the report referred to in Article 9 (1) and on verification of the details contained in this report by the intervention agency ; and
- (c) proof being furnished that the party concerned has spent his own contribution for the purposes laid down.

4. To the extent that the conditions set out in paragraph 3 are not fulfilled, the securities shall be forfeited. In this event, the amount in question shall be deducted from EAGGF Guarantee Section expendi-

ture and more particularly from that arising out of the measures referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1079/77.

Article 9

1. Each party responsible for one of the measures referred to in Article 1 (1) shall submit to the Commission and to the intervention agency concerned, before 1 June 1979, a detailed report on the utilization of the Community funds allocated and on the results of the measure in question.

2. In the case of research work into new markets and products, the results may only be published with the express authorization of the Commission.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 724/78
of 10 April 1978
amending Regulation (EEC) No 679/77 and fixing the coefficients for the 1978
financial year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
474/77 of 8 March 1977 on the use of a separate
heading in the Communities' budget for the financial
effect of the different conversion rates applied for
measures financed by the Guarantee Section of the
EAGGF⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC)
No 474/77, Commission Regulation (EEC) No 679/77
of 31 March 1977 on the method and detailed rules of
application for the use of a separate heading in the
Communities' budget for the financial effect of the
different conversion rates applied for measures
financed by the Guarantee Section of the EAGGF⁽²⁾
fixed the said method and detailed rules of application
and the coefficients applicable for the 1977 financial
year;

Whereas the budget also provides for the 1978 finan-
cial year for the use of a separate heading for the said
financial effect; whereas the coefficients applicable
for the 1978 financial year should therefore be fixed;

Whereas in the detailed rules of application account
must be taken of the amendments made to the 1978
budget headings;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the EAGGF
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 679/77 is hereby
amended to read as follows:

'1. The expenditure to be entered under Titles 6
and 7 of the budget and also under the budget
headings for monetary compensatory amounts and
accession compensatory amounts shall be calcu-
lated by applying coefficients to the expenditure
declared by the Member States.'

Article 2

The coefficients applicable for the 1978 financial year
are laid down in the Annex hereto.

The coefficients may be revised, in particular where
the representative rates are changed during the finan-
cial year.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of*
the European Communities.

It shall apply in respect of expenditure incurred from
the beginning of the 1978 financial year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 64, 10. 3. 1977, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 84, 1. 4. 1977, p. 45.

*ANNEX***Coefficients referred to in Article 2 and applicable for the 1978 financial year**

French franc	0.16822	
Danish krone	0.11673	
Pound sterling	1.65030	
Italian lira	0.001103	for expenditure on aid for olive oil and premiums for the birth of calves
	0.000944	for other expenditure
Irish pound	1.35190	
Belgian franc	0.02026	
Luxembourg franc	0.02026	
German mark	0.29303	
Dutch guilder	0.29388	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 725/78
of 7 April 1978
on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1768/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1977 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries have requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977

laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies set out in the Annex shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX ⁽¹⁾

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1768/77 (1977 programme) (EEC) No 1769/77	
2. Beneficiary	} Republic of Cape Verde	} Republic of Honduras
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment		
5. Intervention agency responsible for delivery	German	Dutch
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter ⁽²⁾	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à la republique des îles du Cap-Vert'	'Aceite de manteca / Donación de la Comunidad económica europea a Honduras / Para distribución gratuita'
9. Delivery period	Loading at the latest by 10 June 1978	After 5 and before 20 June 1978
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Praia (deposited on the quay or on lighters)	Port of loading Rotterdam
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	M. Rocha, directeur de la coopération, secrétariat d'État à la coopération et au plan, Praia (îles du Cap-Vert)	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 24 April 1978	

Notes :

⁽¹⁾ This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned.

⁽²⁾ In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.

⁽³⁾ Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.

⁽⁴⁾ Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 726/78

of 7 April 1978

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1977 programme⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission

Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX ⁽¹⁾

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77	
2. Beneficiary	} Republic of Cape Verde	} Republic of Honduras
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	650 tonnes	1 000 tonnes ⁽²⁾
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne à la république des îles du Cap-Vert'	'Leche en polvo descremada enriquecida con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea a Honduras / Para distribución gratuita'
9. Delivery period	Loading by 10 June 1978 at the latest	After 5 and before 20 June 1978
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Praia (deposited on the quay or on lighters)	Port of loading Rotterdam ⁽⁴⁾
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁵⁾	M. Rocha, directeur de la coopération, secrétariat d'État à la coopération et au plan, Praia (îles du Cap-Vert)	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 24 April 1978	

Notes :

- (¹) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned.
- (²) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes ; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
- (³) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
- (⁴) This delivery must be accompanied by a certificate of origin and a sanitary certificate, certifying that the vitaminized skimmed-milk powder originates from a region which is free from foot-and-mouth disease.
- (⁵) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 727/78

of 10 April 1978

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Greece,
Romania and Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0.50
unit of account below the reference price for two
consecutive market days, a countervailing charge must
be introduced in respect of the exporting country
concerned, save in exceptional circumstances;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 244/78 of
6 February 1978 fixing for the months February to
April 1978 the reference price for cucumbers⁽³⁾ fixed
the reference price for Class I products at 50.47 units
of account per 100 kilograms for the month of April
1978;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded
for at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available, less
the duties and the charges indicated in Article 24 (3)
of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the
meaning of representative markets is defined in
Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other

markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficients fixed in the first indent of Article
1 (2) of Regulation (EEC) No 244/78;

Whereas for Spanish cucumbers the entry prices calcu-
lated in this way have remained at least 0.50 unit of
account below the reference price for two consecutive
market days; whereas a countervailing charge has
therefore to be introduced for these cucumbers;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 678/78 of
5 April 1978⁽⁶⁾ has introduced a countervailing
charge on cucumbers originating in Greece, and
Romania;

Whereas the group of exporting countries should be
amended pursuant to Article 26 of Regulation (EEC)
No 1035/72;

Whereas the entry prices available at present for these
three exporting countries allow the application for
Spain and Romania of one charge equal to the differ-
ence between the reference price and the arithmetic
mean of the average entry prices established for each
of these two exporting countries and, for Greece, a
separate tax equal to the difference between the refer-
ence price and the arithmetic mean of the last entry
prices available for this latter exporting country;
whereas Commission Regulation (EEC) No 678/78 of
5 April 1978 should therefore be repealed;

Whereas, if the system is to operate normally, it should
be calculated for the entry price on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 37, 7. 2. 1978, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 92, 6. 4. 1978, p. 12.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. A countervailing charge of 11.61 units of account per 100 kilograms net is applied to cucumbers falling within subheading ex 07.01 P of the Common Customs Tariff and originating in Spain and Romania.

2. A countervailing charge of 19.27 units of account per 100 kilograms net is applied to cucumbers (subheading ex 07.01 P of the Common Customs Tariff) originating in Greece.

3. Regulation (EEC) No 678/78 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL**COUNCIL DECISION**

of 4 April 1978

**replacing a member of the Advisory Committee on Freedom of Movement for
Workers**

(78/336/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1612/68 of 15 October 1968 on freedom of movement for workers within the Community ⁽¹⁾, and in particular Article 27 thereof,

Having regard to the Council Decision of 11 October 1977 appointing, for the period ending 10 October 1979, members and alternate members to the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers,

Whereas following the resignation of Mr Pauw, notified to the Council on 25 January 1978, a seat as member has fallen vacant on the abovementioned committee in the employers' representatives category;

Having regard to the nominations submitted by the Dutch Government on 9 March 1978,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Dr D. E. Cnossen is hereby appointed member of the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers in place of Mr Pauw for the remainder of the latter's term of office, which runs until 10 October 1979.

Done at Luxembourg, 4 April 1978.

For the Council

The President

K. B. ANDERSEN

⁽¹⁾ OJ No L 257, 15. 10. 1968, pp. 8 and 9.

COUNCIL DECISION
of 4 April 1978
replacing a member of the Economic and Social Committee

(78/337/Euratom, EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 193 to 195 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Articles 165 to 167 thereof,

Having regard to the Convention on certain institutions common to the European Communities, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Council Decision of 17 September 1974 appointing members of the Economic and Social Committee for the period 17 September 1974 to 16 September 1978,

Whereas a seat has become vacant on the Economic and Social Committee following the resignation of Mr Luciani, which was notified to the Council on 28 September 1977,

Having regard to the candidatures submitted to the Council by the Italian Government on 15 March 1978,

Having obtained the opinion of the Commission of the European Communities,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr Matteo Casadio is hereby appointed a member of the Economic and Social Committee in place of Mr Luciani, for the remainder of the latter's term of office, which runs until 16 September 1978.

Done at Luxembourg, 4 April 1978.

For the Council

The President

K. B. ANDERSEN

COUNCIL DIRECTIVE

of 4 April 1978

on aid to shipbuilding

(78/338/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 92 (3) (d) and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas the position of shipbuilding has considerably worsened during the last few years ; whereas Community shipyards face a general fall in demand and acute price competition on a contracted world market ; whereas the result of this has been a serious reduction in orders, aggravating the structural problems of the industry and indeed threatening its existence ;

Whereas a sound and competitive shipbuilding industry is of vital interest to the Community and contributes to its economic and social development, by providing a substantial market for a range of industries, including those using advanced technology, and as an employer in a number of Community regions ; whereas this is also true of ship-conversion and ship-repair ;

Whereas if the situation in the industry were normal, the continuation of aid to its operation would not be justified since it would serve only as a protective measure and would not bring about any solid and lasting improvement in the Community shipbuilding industry's competitiveness on the world market ; whereas, however, taking into account the gravity of the crisis in its repercussions on the work-load of shipyards and developments in the market situation, such aid may be permitted in the present crisis provided that it is introduced on a temporary basis, to allow the industry to cope with the new market conditions, and that it is progressively reduced at a rate which takes into account, in particular, the acuteness

of the crisis in the Member State concerned, in order to encourage the industry to adapt to these conditions ; whereas such aid should be subject to control to ensure that distortions of competition within the Community contrary to the common interest are avoided and that the measures concerned are linked to the restructuring of the industry ;

Whereas in order to resolve the present difficulties facing the industry, the member countries of the OECD have approved general guidelines providing that, 'in order to remedy the serious structural disequilibrium existing in this industry, efforts are needed in all shipbuilding countries in order that the inevitable reduction in world shipbuilding capacity may be achieved in the least damaging and most equitable way possible' ; whereas the Community, in applying these guidelines, intends to pursue its efforts to ensure that the burden of the crisis is shared more evenly both internally, by defining a sectoral approach on the intra-Community level, and internationally, particularly in the context of the OECD ;

Whereas Council Directive 75/432/EEC of 10 July 1975 on aid to shipbuilding ⁽³⁾ was designed to correct distortions in competition on the world market and has helped to reduce direct aid to shipbuilding during an initial period and to harmonize such aid within the Community ; whereas that Directive expired on 31 December 1977 ;

Whereas even in this difficult situation distortions in competition on the world market have been reduced through a series of understandings concluded by the main shipbuilding countries within the framework of the OECD with the object of restricting export credit conditions for ships ; whereas within the same organization the principal shipbuilding countries have concluded a general arrangement which provides for the progressive removal of obstacles to normal conditions of competition in the shipbuilding industry ; whereas the grounds for this arrangement remain valid although certain countries have made use of the exemption clause ;

⁽¹⁾ OJ No C 36, 13. 2. 1978, p. 34.

⁽²⁾ Opinion delivered on 1 February 1978 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 192, 24. 7. 1975, p. 27.

Whereas production structures should be adjusted to the new market conditions such that undertakings in the industry may in due course be able to follow general economic developments and to meet competition on the world market without the support of intervention by public authorities, and that the investment efforts of the industry are compatible with the world balance between supply and demand; whereas, in its appraisal of the aid covered by this Directive, the Commission should also take account of common objectives, which may be defined by the Council, for reorganizing this sector;

Whereas, furthermore, effective action requires a solution covering all aid and intervention directly or indirectly affecting competition and trading conditions on the shipbuilding, ship-conversion and ship-repair market; whereas aid and intervention must not have adverse effects on the competitiveness of other yards;

Whereas in these circumstances it is necessary to define the aid and intervention intended as a temporary solution for the rescue of a shipbuilding, ship-conversion or ship-repair undertaking, in order to deal with acute social problems;

Whereas measures in favour of national shipowners should under no circumstances discriminate against shipyards of other Member States,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

For the purposes of this Directive the following definitions shall apply:

- (a) 'shipbuilding' means the building, in the Community, of the following metal-hulled, sea-going vessels:
 - merchant vessels for the carriage of passengers and/or cargo, of not less than 150 gross registered tons;
 - fishing vessels of not less than 150 gross registered tons;
 - dredgers or ships for other work at sea, excluding self-propelled drilling platforms, of not less than 150 gross registered tons;
 - tugs of not less than 500 hp;
- (b) 'ship-conversion' means the conversion of metal-hulled sea-going vessels of not less than 5 000 gross registered tons, apart from the exception mentioned in Article 2, on condition that conversion operations entail radical alterations to the cargo plan, the hull or the propulsion system;

- (c) 'ship-repair' means the repair of the vessels referred to under (a) above;
- (d) sale means all sales of vessels referred to under (a) above;
- (e) 'State aid' means the aid referred to in Articles 92 and 93 of the Treaty; this concept shall cover not only aid granted by the State itself but also that granted by regional or local authorities.

Article 2

Aid and intervention in the form of credit facilities may be considered compatible with the common market in the following cases:

- for all sales or conversions of vessels;
- for the conversion of vessels of not less than 1 000 gross registered tons where it is a case of matching terms offered by a shipbuilder from a non-member country.

Without prejudice to the definitions covering the activities mentioned in Article 1, such aid and intervention must comply with the OECD Council resolution of 18 July 1974 or with any agreements which may supersede that resolution.

Article 3

Notwithstanding the specific provisions of this Directive, the general provisions of Articles 92 and 93 of the Treaty shall be fully applicable to the shipbuilding, ship-conversion and ship-repair industry.

Article 4

Investment aid

1. Member States shall not grant sectoral aid for the creation of new shipyards or for investment in existing yards if such aid would be liable to increase the Member State's building capacity.

In applying general or regional investment aid schemes to the shipbuilding sector, Member States shall take all practicable steps to ensure that aided investment does not lead either to increases in the capacity of the sector in a Member State, or to the creation of employment which is not of a stable nature. To this end, plans for such application of general or regional aid schemes leading to increases in shipbuilding capacity in a Member State must be communicated to the Commission not less than three weeks before they are put into effect.

2. The Member States shall inform the Commission of their decisions to grant aid to investments in shipbuilding, ship-conversion or ship-repair yards where the amount of such investment is in excess of five million European units of account. This information shall be provided in the form of a table based on the specimen in Annex I, on 1 March in respect of decisions taken in the second half of the previous calendar year and on 1 September in respect of those taken in the first half of the current calendar year.

Article 5

Aid and intervention to rescue an undertaking

Aid and intervention intended as a temporary solution for the rescue of a shipbuilding, ship-conversion or ship-repair undertaking pending a definitive solution to the problems confronting the undertaking concerned, in order to deal with acute social problems, may be considered compatible with the common market under this Directive. Plans for such aid and intervention shall, pursuant to Article 93 (3) of the Treaty, be notified to the Commission individually and in advance. They may not be put into effect before the Commission has given its agreement. The Commission shall adopt a position on the plans as soon as possible, taking account of the urgency of each individual case.

Article 6

Crisis aid and intervention

1. Production aid and intervention may be considered compatible with the common market under this Directive if they are granted in order to remedy the serious crisis which is causing a substantial reduction in orders on hand in a Member State and consequently a decrease in production.

Such aid and intervention shall be progressively reduced; it shall be granted only if linked to the attainment of industrial restructuring objectives with a view to making the industry competitive and able to operate without aid or intervention.

The rate at which such aid is reduced shall in particular take account of the acuteness of the crisis in the Member State concerned.

When assessing the compatibility of such measures with the common market and in particular the level of aid and intervention, the Commission shall pay particular attention to the situation on the market, the

gravity of the crisis on the basis of the balance of the work-load for the shipyards and the need for appropriate adaptation of production capacity to the conditions prevailing on the market.

The Commission shall assess the maximum level of aid and intervention which may be granted for the application of the various aid schemes. Authorization to exceed this level may be given only as an exceptional measure, after the Commission has been notified. Such exceptions may not be put into effect unless the Commission has given its agreement. The Commission shall adopt a position as soon as possible, taking account of the urgency of each individual case.

2. The Commission shall be given prior notification of any proposed individual aid or intervention under the measures referred to in paragraph 1 where the proposal is in competition with a tender from a yard in another Member State. Such proposals may not be implemented before the Commission has given its agreement. The Commission shall verify that such aid does not affect trading conditions to an extent contrary to the common interest.

3. The Member States shall supply the Commission with a table, for the exclusive use of the Commission, based on the specimen in Annex II, setting out the decisions on the aid and intervention referred to in paragraph 1 and an estimate of their effects. They shall also provide a report on the attainment of industrial restructuring objectives.

This information shall be provided on 1 March in respect of decisions taken during the second half of the previous calendar year, and on 1 September in respect of those taken in the first half of the current calendar year.

The Commission shall verify, on the basis of the information referred to in the first and second subparagraphs and of the state of the order books in the Member State concerned, whether efforts to attain the industrial restructuring objectives mentioned in paragraph 1 and the crisis measures which have been applied are contributing genuinely and in an equitable manner to the adaptation of the industry to the new conditions on the world shipbuilding market.

On the basis of the information communicated to it, the Commission shall regularly draw up an overall report to serve as a basis for discussion with national experts. This report shall state *inter alia* the maximum level of aid and intervention obtaining in each Member State during the period in question.

4. Annex III lists the types of aid and intervention which are considered compatible with the common market under paragraph 1 and those considered compatible under Article 7.

The Commission shall modify the list in Annex III on the basis of the decisions it takes regarding proposed aid and intervention, or existing schemes.

Article 7

Intervention in the form of cost-escalation insurance may be considered compatible with the common market under this Directive, subject to the conditions listed in Article 6 (1), first and second subparagraphs, and in paragraphs 3 and 4.

Article 8

Aid granted to shipowners in a Member State for the purchase of ships shall not discriminate against the shipyards of the other Member States.

Member States shall draw up reports when such aid is granted to their own shipowners on a selective basis.

This information shall be provided in the form of a table for the exclusive use of the Commission, based on the specimen in Annex IV. The Member States shall communicate the information required under points 1 and 2 of that Annex half-yearly on 1 March in respect of decisions to grant aid taken in the second half of the previous calendar year and on 1 September in respect of those taken in the first half of the current calendar year. They shall communicate the information required under points 3 and 4 of that Annex annually on 1 March in respect of decisions to grant aid taken during the preceding calendar year. The Commission shall draw up overall reports at regular intervals summarizing the information thus supplied.

These reports shall be discussed with the Member States in order to ensure that there is no discrimination in the shipbuilding industry as a result of such aid. These provisions are entirely without prejudice to any future Community rules on aid to shipowners.

Article 9

In its appraisal of the national aid covered by this Directive, the Commission shall take account of the common interest as defined in common objectives for the reorganization of the industry at Community level. These objectives may be defined by the Council acting on a proposal from the Commission.

Article 10

The Member States shall refrain from any aid and intervention, other than that provided for in Articles 2 to 7 or that considered compatible with the common market under Articles 92 and 93 of the Treaty, to promote within their national territories the building, conversion or repair of ships or the manufacture of products intended to form part thereof.

Article 11

The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall amend this Directive as and when appropriate.

Such amendment may follow an improvement in demand or favourable developments in international contacts.

Article 12

This Directive shall apply until 31 December 1980.

Article 13

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 4 April 1978.

For the Council

The President

K. B. ANDERSEN

*ANNEX I***Table of investment aid under Article 4**

Description of investment	Purpose of investment ⁽¹⁾	Amount of investment	Form of assistance	Net subsidy equivalent as a percentage of the investment	Effect of investment on production capacity

⁽¹⁾ Where applicable, indicate whether part of a development programme for an industry or region.

*ANNEX II***Information to be furnished by Member States concerning the aid and intervention referred to in Articles 6 (1) and 7**

Serial number	Type of vessel	Gross registered tons	Financial effect, as a percentage of the contract price ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Subsidy equivalent is calculated by discounting at a rate of 8 %. Where payment is by instalments, the relevant subsidy equivalents are shown in the table relating to the period in which the payments were made. For cost-escalation insurance systems, the financial effect will be estimated.

*ANNEX III***List of types of aid and intervention considered to be compatible with the common market pursuant to Articles 6 (1) and 7**

1. System of aid for shipbuilding notified to the Commission on 22 March 1977 which was the subject of the Commission's letter of 1 August 1977 advising the Dutch Government that the Commission had no objections to the system.
 2. System of aid for shipbuilding notified to the Commission on 18 February 1977 which was the subject of the Commission's letter of 1 August 1977 advising the United Kingdom Government that the Commission had no objections to the system.
 3. System of aid for shipbuilding notified to the Commission on 15 September 1977 which was the subject of the Commission's letter of 9 December 1977 advising the French Government that the Commission had no objections to the system.
-

ANNEX IV

Information on aid to shipowners to be furnished by the Member States in accordance with Article 8

1. System of aid

2. Volume of contracts receiving aid (twice-yearly communication)

	Total volume		For construction in national shipyards		For construction in other EEC shipyards		For construction in non-member countries	
	Gross registered tons	National currency	Gross registered tons	National currency	Gross registered tons	National currency	Gross registered tons	National currency
Volume of contracts receiving aid								
Volume of contracts refused								
Total volume								

3. Average effect of aid per contract (annual communication)

Total average	For construction in national shipyards	For construction in other EEC shipyards	For construction in non-member countries

4. Number of cases where the effect differs by 10 % or more from that of aid granted for ships to be constructed in national shipyards

4.1. Number of cases where aid granted for a ship to be constructed in another Community country is at least 10 % less than the average level of aid for ships to be constructed by national shipyards

4.2. Number of cases where aid granted for ships to be constructed in national shipyards is at least 10 % more than the average level of aid

Information on the entry into force of the Agreement between the Member States of the ECSC, of the one part, and the State of Israel, of the other part

The exchange of instruments giving notice of the completion of the procedures necessary for the entry into force of the Agreement ⁽¹⁾ between the Member States of the ECSC, of the one part, and the State of Israel, of the other part, signed in Brussels on 11 May 1975, having taken place on 31 March 1978 in Brussels, the Agreement will enter into force in accordance with Article 28 thereof on 1 May 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 62.